

# EL-2635

## Répéteur

GUIDE D'INSTALLATION



Electronics Line

# Répéteur EL2635

Le EL-2635 est un répéteur radio destiné à augmenter la portée des détecteurs et de émetteurs enregistrés sur la centrale Infinite. Jusqu'à 4 répéteurs peuvent être enregistrés sur une centrale Infinite, un répéteur est en mesure de gérer jusqu'à 32 émetteurs. Le répéteur doit être alimenté en 9VAC ou en 12VDC, il est doté de son propre pack batterie rechargeable. Il se programme à l'aide d'un clavier LCD filaire d'infinite.

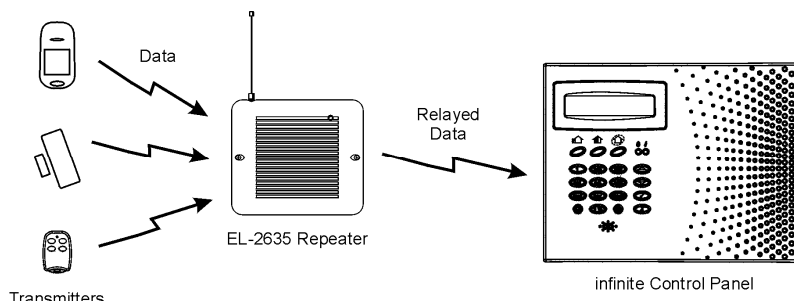


Figure 1: Installation type avec répéteur

## Installation

1. L'enregistrement des émetteurs et des détecteurs sur l'infinite est expliqué dans le manuel de la centrale.
2. Sur la centrale définir les détecteurs qui fonctionneront via le répéteur, pour cela procéder de la manière suivante:
  - Dans le menu de programmation sélectionner Devices, Zones [911].
  - Sélectionner la zone à programmer (1-32).
  - Dans le sous-menu zones, sélectionner Répéteur [#9].
  - Sélectionner "Utilisation Répéteur".

**Note: Il n'est pas nécessaire de signaler à la centrale les claviers et les télécommandes qui sont enregistrés dans le répéteur.**

3. Ouvrir le EL-2635, pour cela dévisser les 2 vis qui se trouvent en façade et ôter la face avant.

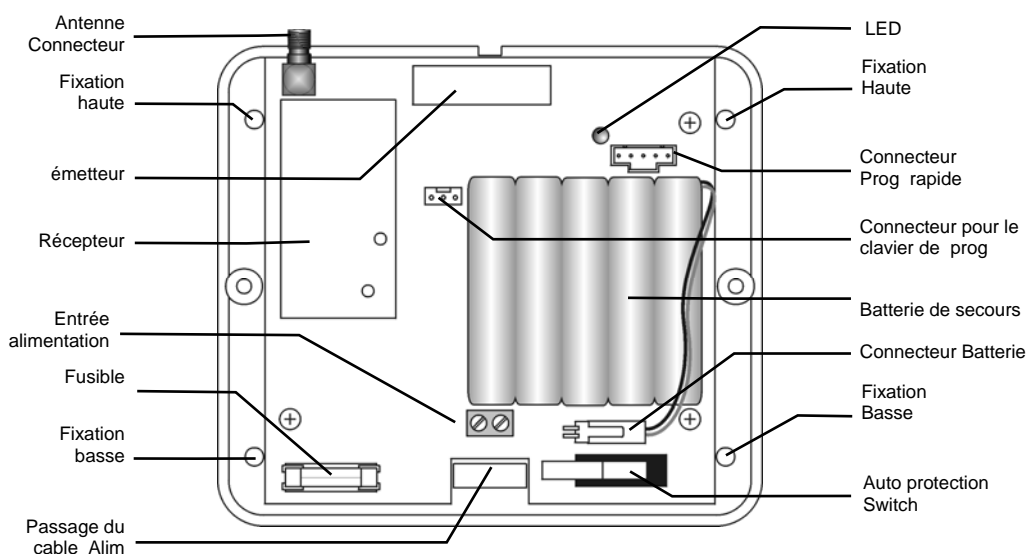


Figure 2: EL-2635 (Ouvert)

4. Visser l'antenne sur son support.
5. Connecter la batterie de secours.
6. Raccorder une alimentation 9VAC ou 12VDC au bornier d'alimentation (la polarité n'a pas d'importance).
7. Les enregistrements et les test de fonctionnement décrits ci-dessous s'effectuent à l'aide du clavier LCD filaire voir Figure 3. raccorder le clavier de programmation à l'aide de son connecteur.
8. Tester le répéteur à son futur emplacement avant de le fixer d'une façon définitive.
9. Fixer l'embase au mur à l'aide de 4 vis, et refermer le couvercle.

**Note: Le clavier de programmation ne peut fonctionner sur batterie seulement.**

Lorsque le switch d'autoprotection est ouvert, la LED bi-couleur donne des indications concernant l'émission et la réception, facilitant la mise en service – Voir *Tableau 1*. Lorsque l'autoprotection est fermée la LED bi-couleur affiche les indications d'états – Voir *Tableau 2*.

LED Indications	Description
Flash Vert	Signal en Réception
Flash Rouge	Signal en émission

Table 1: LED Indications (Autoprotection Ouverte)

LED Indications	Description
Fixe Vert	Alim & Batterie OK
Flash Rouge	Pas d'alimentation
Flash Orange	Batterie Basse

Table 2: LED Indication (AP fermée)

## Enregistrement du répéteur sur la centrale.

Pour que la centrale reconnaisse le répéteur, celui-ci doit être enregistré.

Enregistrement du répéteur sur la centrale:

1. Placer le répéteur en mode enregistrement selon les indications ci-dessous:
  - Dans le menu de programmation, sélectionner Devices, Repeaters [914].
  - Sélectionner le répéteur à enregistrer (1-4).
  - Dans le sous menu répéteur, sélectionner Register [#1].
2. Du répéteur Envoyer 2 émissions d'état comme ceci.
  - Sur le clavier de programmation appuyer sur, ▼ jusqu'à **5. STS Transmit** sur l'écran du clavier.
  - Appuyer sur la touche 3.
  - Appuyer sur le 3 une seconde fois.
3. Confirmer l'enregistrement sur la centrale comme suit:
  - Quand **Save?** Apparaît sur l'afficheur de la centrale appuyer sur la touché 3 de la centrale.

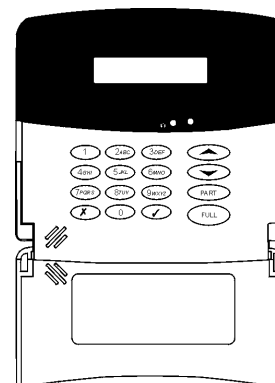


Figure 3: LCD Clavier de Programmation

## Enregistrement des émetteurs sur le répéteur.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 émetteurs sur un répéteur EL-2635.

**Note: Un émetteur ne peut être enregistré que sur un seul répéteur, (ceci au cas où il y aurait plus d'un répéteur sur l'installation).**

Pour enregistrer les émetteurs sur un répéteur:

1. Sur le clavier LCD de programmation appuyer sur  $\blacktriangledown$  Jusqu'à ce que **4. TX Register** apparaisse sur l'écran du clavier.
2. Appuyer sur  $\rightarrow$ ; **New Device** apparaît sur l'écran.
3. Appuyer sur  $\rightarrow$  une seconde fois; **Transmit 1** apparaît sur l'écran.
4. Envoyer 2 émissions de l'émetteur que vous souhaitez enregistrer.
5. Quand le numéro de l'émetteur et **Save?** S'affichent sur l'écran du clavier appuyer sur la touche 3 pour confirmer l'enregistrement

**Nota: Le répéteur EL-2635 affecte automatiquement un nouveau numéro à chaque émetteur enregistré. Ne pas oublier de noter le numéro attribué par le EL2635 à l'émetteur, ainsi que la zone sur l'étiquette qui est servie avec les accessoires de chaque émetteur.**

6. Après chaque enregistrement confirmé, l'afficheur propose l'enregistrement du suivant. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour le suivant ou sur  $\rightarrow$  pour sortir du mode enregistrement.

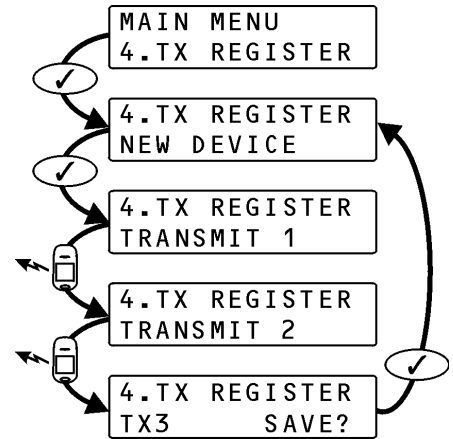


Figure 4: Procédure d'enregistrement

## Suppression d'un émetteur enregistré

Pour supprimer un émetteur enregistré sur un répéteur.

1. Sur le clavier de programmation appuyer sur  $\blacktriangledown$  jusqu'à **3. TX Delete** apparaisse sur l'afficheur.
2. Appuyer sur  $\rightarrow$ ; le premier émetteur de la liste apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les flèches de navigation ( $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ ) pour afficher l'émetteur que vous souhaitez supprimer.
4. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour sélectionner l'émetteur.
5. Appuyer à nouveau sur le  $\rightarrow$  pour confirmer; L'émetteur est supprimé.
6. Sélectionner un nouvel émetteur à supprimer ou appuyer sur  $\rightarrow$  pour sortir.

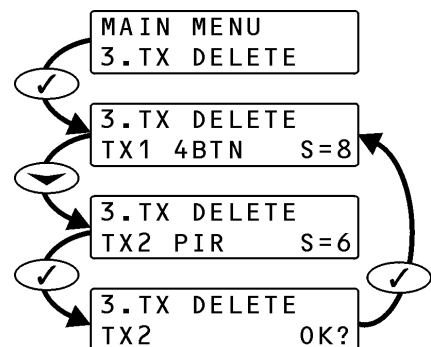


Figure 5: Procédure de suppression

## Aides à la mise en service

Le répéteur EL-2635 offre 2 fonctions d'aide, à la programmation, et à la maintenance.

### Liste des TX

La liste des TX propose grâce à son menu déroulant l'affichage de la liste des émetteurs enregistrés ainsi que l'indication de la qualité du dernier signal émis par chaque émetteur enregistré.

Pour visualiser la liste TX:

1. Appuyer sur  $\blacktriangledown$  Jusqu'à ce que **1. TX List** apparaisse sur l'écran.
2. Appuyer sur  $\rightarrow$ ; Le 1er émetteur enregistré s'affiche.
3. Utiliser les flèches de navigation ( $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ ) pour faire défiler la liste.
4. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour sortir.

### Test des TX

Le Test TX est un utilitaire vous permettant d'identifier les émetteurs enregistrés ainsi que la puissance de leur signal.

Pour réaliser un test TX:

1. Appuyer sur  $\blacktriangledown$  Jusqu'à ce que **2. TX Test** apparaisse sur l'écran.
2. Appuyer sur  $\rightarrow$ .
3. Activer un émetteur; l'émetteur numéro, le type de transmetteur et la puissance de son signal s'affichent sur l'écran du clavier.
4. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour sortir.

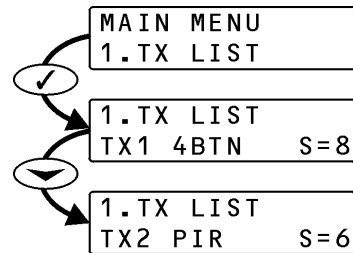


Figure 6: Procédure liste tx

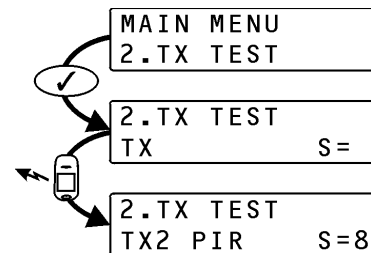


Figure 7: TX Procédure de Test

## Spécifications techniques.

Fréquence: 868.35MHz FM.	Antenne: Externe Whip,	
Alimentation: 9VACor12VDC.	Batterie de secours: 6V/850mAh Ni-MH.,	Consommation: 100mA max. (en émission)
Nombre d'émetteurs: 32 max		
Autoprotection: (N.C.)	Température d'utilisation: 0-60°C.	Dimensions:123 x 109 x 27mm



Electronics Line

Web: [www.electronics-line.com](http://www.electronics-line.com)

**International Headquarters:**

————— ***Electronics Line 3000 Ltd.***

2 Granit St.  
Kiryat Arie Industrial Zone  
POB 3253  
Petah Tikva 49130 Israel  
Tel: (+972-3) 918-1333  
Fax: (+972-3) 922-0831

————— ***Electronics Line USA***

5637 Arapahoe Avenue  
Boulder, CO 80303  
Tel: (800) 683-6835  
Fax: (303) 938-8062

————— ***ESP - Electronics Line UK***

Unit 7, Leviss Trading Estate  
Station Road, Stechford  
Birmingham B33 9AE  
Tel: (+44-121) 789-8111  
Fax: (+44-121) 789-8055

————— ***Sectec - Electronics Line France***

Zi 61 Rue du Marche Rollay  
94500 Champigny Sur Marne  
Tel: (+33-1) 45.16.19.20  
Fax: (+33-1) 45.16.19.29



All data is subject to change without prior notice. In no event shall Electronics Line 3000 Ltd. (EL3K) be liable for an amount in excess of EL3K.'s original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise arising out of any failure of the product.  
Hereby, Electronics Line 3000 Ltd. declares that this repeater is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.